



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. november 18.
(OR. en)

13129/20

Intézményközi referenciaszám:
2020/0328 (NLE)

UD 353

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2020. november 18.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 737 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 737 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2020) 737 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.11.18.
COM(2020) 737 final

2020/0328 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített
autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és céljai**

Annak érdekében, hogy bizonyos, az Unióban nem, vagy nem megfelelő mennyiségben előállított mezőgazdasági és ipari termékekből kielégítő és folyamatos ellátást lehessen biztosítani, és az ilyen termékek tekintetében elkerülhetőek legyenek a piaci zavarok, az 1387/2013/EU tanácsi rendelet (a továbbiakban: a rendelet) részlegesen vagy teljesen felfüggesztett egyes, a Közös Vámtarifa szerinti autonóm vámtételeket.

Az uniós ipar szükségleteihez való igazodás érdekében az említett rendelet hathavonta aktualizálásra kerül. A Bizottság a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítségével megvizsgálta az autonóm vámtételek felfüggesztésére vonatkozóan benyújtott valamennyi tagállami kérelmet.

E vizsgálat alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egyes, az említett rendelet mellékletében jelenleg nem szereplő új termékek esetében indokolt a vámok felfüggesztése. Bizonyos más termékek esetében módosítani szükséges az árumegnevezésre, a besorolásra, a vámtételre, a meghatározott célra történő felhasználással kapcsolatos követelményre vagy a kötelező felülvizsgálat tekintetében előírt időpontra vonatkozó feltételeket. A Bizottság javasolja továbbá azon termékek törlését, amelyek esetében a vámfelfüggesztés már nem szolgálja az Unió gazdasági érdekét.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

Ez a javaslat nem érinti azokat az országokat, amelyek preferenciális kereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val, sem pedig az EU-val kötendő preferenciális megállapodásokban való részvételre jelölt vagy potenciálisan jelölt országokat (például az általános vámkedvezmény-rendszerbe bevont országokat, az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokat, illetve azon országokat, amelyek szabadkereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val).

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A javaslat összhangban van az uniós szakpolitikákkal a mezőgazdaság, a kereskedelem, a vállalkozáspolitikai, a környezetvédelem, a fejlesztéspolitika és a külkapcsolatok területén.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

E javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 31. cikke.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik, ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Arányosság**

A javaslat megfelel az arányosság elvének. A tervezett intézkedések összhangban vannak a külkereskedelemben részt vevő gazdasági szereplőkre vonatkozó eljárások egyszerűsítésével kapcsolatos, az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről

szóló bizottsági közleményben meghatározott alapelvekkel¹. E rendelet az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikke (4) bekezdésének megfelelően nem lépi túl a kitűzött célok eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az EUMSZ 31 cikke értelmében „[a] közös vámtarifa vámtételeit a Tanács a Bizottság javaslata alapján állapítja meg”. Következésképpen a tanácsi rendelet a megfelelő eszköz.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Az autonóm felfüggesztések rendszere 2013-ban értékelő tanulmány tárgyát képezte. Az értékelésből az derült ki, hogy a rendszer létjogosultságát megalapozó tényezők továbbra is fennállnak. A rendszer keretében árukat importáló uniós vállalkozások jelentős mértékű költségmegtakarításokat érhetnek el. E megtakarítások pedig – az érintett terméktől, vállalatától és ágazattól függően – további előnyök széles körét vonhatják maguk után, úgymint a versenyképesség javulását, a termelési módszerek hatékonyabbá válását, továbbá új uniós munkahelyek teremtését vagy a meglévők fenntartását. A rendeletnek köszönhetően elérhető megtakarításokat a csatolt pénzügyi kimutatás ismerteti részletesebben.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

E javaslat értékelésében a Bizottságot a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítette, amely a tagállamok és Törökország küldöttségeiből áll. Az e javaslatban foglalt módosításokról a csoport három ülését követően jött létre megegyezés.

A csoport minden egyes (új, módosításra vagy törlésre irányuló) kérelmet alaposan megvizsgált. Az egyes esetek vizsgálata közben különös figyelmet fordított arra, hogy az uniós termelők ne érje kár, valamint arra, hogy biztosítva legyen az uniós termelés versenyképességének megerősítése és megszilárdítása. Az említett vizsgálatokra a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoporton belül folytatott megbeszélések keretében került sor, a tagállamok pedig konzultációt folytattak az érintett ágazatokkal, szövetségekkel, kereskedelmi kamarákkal és egyéb bevont érdekelt felekkel.

Az összes felsorolt vámfelfüggesztés a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport keretében folytatott megbeszélések során létrejött megállapodások, illetve kompromisszumok eredménye. Nem merült fel, hogy a javaslat visszafordíthatatlan káros következményekkel járhatna.

- **Hatásvizsgálat**

A javasolt módosítás pusztán technikai jellegű, és csupán az 1387/2013/EU tanácsi rendelet mellékletében felsorolt felfüggesztések alkalmazási körét érinti. A javaslathoz ezért nem készült hatásvizsgálat.

- **Alapjogok**

A javaslat nem jár következményekkel az alapjogokra nézve.

¹ HL C 363., 2011.12.13., 6. o.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, viszont van pénzügyi hatása a bevételekre. A felfüggesztésnek megfelelő, be nem szedett vámok összege körülbelül évi 47,6 millió EUR-t tesz ki. A költségvetés tradicionális saját forrásaira gyakorolt kedvezőtlen hatás éves szinten 38,1 millió EUR (azaz a teljes összeg 80 %-a). A javaslat költségvetési vonzatait részletesebben a pénzügyi kimutatás ismerteti.

A tradicionális saját forrásokban mutatkozó bevételkiesést a GNI-alapú tagállami sajátforráshozjárulásokból kell kiegyenlíteni.

5. EGYÉB ELEMEEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A javasolt intézkedéseket – amelyek kezelése az Európai Unió integrált vámtarifája (TARIC) keretében történik – a tagállamok vámigazgatási szervei alkalmazzák.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE**az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikkére,
tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,
mivel:

- (1) Annak érdekében, hogy egyes, az Unióban nem termelt mezőgazdasági és ipari termékekből kielégítő és folyamatos ellátást lehessen biztosítani, és így az ilyen termékek tekintetében elkerülhetőek legyenek a piaci zavarok, az 1387/2013/EU tanácsi rendelet¹ e termékek vonatkozásában felfüggesztette a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet² 56. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett típusú, a Közös Vámtarifában rögzített autonóm vámtételeket. E termékek csökkentett vagy nulla vámtétellel hozhatók be az Unióba.
- (2) Az Unióban egyes, az 1387/2013/EU rendelet mellékletében nem szereplő termékeket nem megfelelő mennyiségben vagy egyáltalán nem állítanak elő. Ezért az Uniónak érdekében áll a Közös Vámtarifa e termékekre vonatkozó vámtételeinek teljes felfüggesztése.
- (3) Az integrált uniós akkumulátorgyártás előmozdítása érdekében és az „Európa mozgásban – Fenntartható mobilitás Európában: biztonságos, összekapcsolt és tiszta közlekedés” című, 2018. május 17-i bizottsági közleménnyel³ összhangban egyes, az 1387/2013/EU tanácsi rendelet mellékletében nem szereplő termékek tekintetében indokolt engedélyezni a Közös Vámtarifa vámtételeinek részleges felfüggesztését. Ezen túlmenően egyes olyan termékek tekintetében, amelyek jelenleg teljes felfüggesztés hatálya alá tartoznak, indokolt a továbbiakban a Közös Vámtarifa vámtételeinek csupán részleges felfüggesztését engedélyezni. Annak érdekében, hogy a szóban forgó felfüggesztések kötelező felülvizsgálatára az uniós akkumulátorágazatban bekövetkező változások figyelembevételével kerüljön sor, a felülvizsgálat időpontját célszerű 2021. december 31-ben megállapítani.
- (4) A termékekkel kapcsolatos technikai fejlődés és a piaci gazdasági folyamatok figyelembevétele érdekében a Közös Vámtarifában rögzített vámtételek felfüggesztésének egyes, az 1387/2013/EU rendelet mellékletében szereplő eseteiben

¹ A Tanács 1387/2013/EU rendelete (2013. december 17.) egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az 1344/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 201. o.).

² Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

³ COM(2018) 293 final.

módosítani kell a vonatkozó árumegnevezést, besorolást és a meghatározott célra történő felhasználással kapcsolatos követelményt.

- (5) Az 1387/2013/EU rendelet mellékletében felsorolt, a Közös Vámtarifában rögzített bizonyos vámfelfüggesztések tekintetében felülvizsgálatra került sor. Ezért indokolt megállapítani ezek következő kötelező felülvizsgálatának az időpontját.
- (6) Az 1387/2013/EU rendelet mellékletében szereplő egyes termékek esetében az Uniónak már nem áll érdekében fenntartani a Közös Vámtarifában rögzített vámtételek felfüggesztését. Ezért az érintett termékek tekintetében alkalmazott felfüggesztéseket vissza kell vonni. Ezenkívül az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló, 2011. december 13-i bizottsági közleményben⁴ foglaltaknak megfelelően, gyakorlati okokból nem lehet figyelembe venni az olyan vámfelfüggesztések és vámkontingensek iránti kérelmeket, amelyek esetében a beszedetlen vámok becsült összege kevesebb, mint évi 15 000 EUR. Azon termékek esetében, amelyek a kötelező felülvizsgálat alapján nem érik el ezt a küszöbértéket, törölni kell a vonatkozó felfüggesztést az 1387/2013/EU rendelet mellékletéből.
- (7) Az 1387/2013/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az autonóm vámtételekre vonatkozó felfüggesztések rendszerének fennakadások nélküli alkalmazása, valamint az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló, 2011. december 13-i bizottsági közleményben meghatározott iránymutatásnak való megfelelés érdekében az érintett termékekre vonatkozó felfüggesztések e rendelet szerinti módosításait 2021. január 1-jétől kell alkalmazni. E rendeletnek ezért mielőbb hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1387/2013/EU rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Rendelkezéseit 2021. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

⁴ HL C 363., 2011.12.13., 6. o.

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. 1. A JAVASLAT CÍME:

A Tanács rendelete az egyes mezőgazdasági és ipari termékek tekintetében a közös vámtarifában rögzített autonóm vámtételek felfüggesztéséről szóló 1387/2013/EU rendelet módosításáról

2. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK:

Alcím és jogcímcsoport: 12. alcím, 120. jogcímcsoport.

A költségvetésben 2021-re előirányzott összeg: 17 605 700 000

3. PÉNZÜGYI HATÁS

☐ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása

X A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásra, van azonban pénzügyi hatása a bevételekre – a hatás a következő:

(millió EUR egy tizedesjegyig)

Költségvetési sor	Bevétel	éééé/hh/nn-án/-én kezdődő 12 hónapos időszak	[2021. év]
120. jogcímcsoport	<i>Saját forrásokra gyakorolt hatás</i>	2021. 01. 01.	–38,1

Az intézkedés utáni helyzet	
	[2021 – 2025]
120. jogcímcsoport	–38,1 millió EUR évente

A melléklet 83 új terméket tartalmaz. Az e felfüggesztéseknek megfelelő, be nem szedett vámok összege a kérelmező tagállamok előrejelzései alapján számítva a 2021–2025 közötti időszakra vonatkozóan évi 37,6 millió EUR-t tesz ki.

Az előző évekre vonatkozó meglévő statisztikai adatok alapján ugyanakkor úgy tűnik, hogy ezt az összeget növelni kell egy 1,8-ra becsült átlagos szorzótényezővel az ugyanezen felfüggesztések alkalmazásával megvalósított, más tagállamokba történő behozatal figyelembevétele érdekében. Eszerint a vámbevétel-kiesés mintegy évi 67,7 millió EUR összeget tesz ki.

Négy hatályban lévő felfüggesztés esetében a nulla vámtétel helyébe magasabb mértékű vám lépett. A 2019. évi statisztikákból kiinduló becslés alapján ez a vámbevételek évi 0,3 millió EUR mértékű növekedését eredményezi.

A vámok visszaállítása következtében 116 termék törlésre került a szóban forgó mellékletből. A 2019. évi statisztikákból kiinduló becslés alapján ez a vámbevételek évi 19,8 millió EUR mértékű növekedését eredményezi.

A fentiek alapján az e rendelet által az uniós költségvetésben előidézett bevételekiesés tekintetében gyakorolt hatás becsült összege a 2021. január 1-jétől 2025. december 31-ig terjedő időszakra $67,7 - 19,8 - 0,3 = 47,6$ millió EUR (bruttó összeg, beleértve a beszedési költségeket) $\times 0,8 = 38,1$ millió EUR/év.

4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

Az e tanácsi rendeletben szereplő bizonyos termékek esetében az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 254. cikkének megfelelően ellenőrzésre kerül a meghatározott célra történő felhasználás.

Emellett a tagállamok az általuk végzett kockázatkezelés körében elvégezhetnek bármilyen, általuk megfelelőnek tartott vámellenőrzést, ahogyan azt az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 46. cikke előírja.